Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2000)

Heft: 60

Vorwort: Editoriale italiano : care lettrici, cari lettori

Autor: Laube, Bruno

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Care lettrici, cari lettori

La probabilità di ammalarsi di Parkinson si situa nell'area del pro mille. Però può capitare a chiunque, giovani e vecchi. Vogliamo spiegare al pubblico le diverse sfaccettature di questa malattia. In questo bollettino vi presentiamo il corridore ciclista professionista Roman Hermann. Oggi è un commerciante di successo e rimane sempre uno sportivo per hobby eccezionale, ed è malato di Parkinson.
Come convive con la malattia potete leggerlo a pagina 29. Un esempio positivo.

Il Parkinson, per contro, può diventare penoso per le persone anziane e fragili, specialmente quando funzioni come l'inghiottire non si svolgono più automaticamente. Per i disturbi della deglutizione esistono però degli aiuti: la buona consulenza, le terapie mirate e i mezzi ausiliari possono permettere una vita dignitosa e con contatti sociali alle persone gravemente colpite e bisognose di cure. Leggete a pagina 30.

Natale, San Silvestro e Capodanno si avvicinano. Tempo di riflessione e di raccoglimento, di speranza e aspettative, ma anche tempo di gioia. Il raccoglimento interiore del Natale e l'allegria, talvolta esagerata, di San Silvestro si susseguono uno dopo l'altro, quasi a simboleggiare gli alti e bassi della vita. Raccoglimento significa mettersi a confronto con sé stessi e tirare le somme del proprio vissuto, ritrovare calma, tranquillità e pace interiore, o almeno fare il possibile per raggiungerle.

La sicurezza interiore è il fondamento per trovare la pazienza, la forza e l'ottimismo. Tutte qualità di cui tutti i sofferenti, specialmente i malati ed i familiari colpiti dal Parkinson, hanno estremo bisogno. A tutti voi, lettrici e lettori, auguro un Natale sereno ed un festoso Capodanno, ed un nuovo anno pieno di fiducia.

Cordialmente

Bruno Laube,
Presidente ASmP

Dono di Natale
Anche quest'anno preghiamo i nostri membri, benefattori e simpatizzanti di effettuare il versamento della loro offerta tramite la polizza allegata a questo numero del bollettino. Grazie di cuore!

«Azione indirizzi 2000»: partecipate!

L'azione indirizzi della ASmP é iniziata in settembre. Vi ringraziamo di cuore per gli indirizzi già inviati. Ma ne abbiamo bisogno ancora: quale organizzazione non-profit, la ASmP vive dei contributi dei soci, di sovvenzioni pubbliche e di offerte. Per fortuna i nostri membri sono molto solidali. Grazie! E molte altre persone generose sostengono la ASmP con offerte e contributi. L'anno scorso ci sono pervenuti 150'000 franchi. Ciò è semplicemente meraviglioso, ma non possiamo sederci su questo successo, perciò cerchiamo nuovi sostenitori e benefattori.
Ma a chi dobbiamo scrivere? La regola per procurarsi mezzi finanziari è: più si è vicini alla cosa, maggiore sarà la possibilità di reazione; o viceversa, nel linguaggio del marketing: meno specifico è l'indirizzario, tanto maggiore sarà la perdita di tempo e denaro per nulla. Chi dunque può avere più interesse o essere piú vicino alla malattia di Parkinson se non qualcuno che vive a stretto contatto con un colpito?

Perciò vi preghiamo: partecipate alla «azione indirizzi 2000».
Aiutateci a raccogliere nuovi indirizzi: l'obiettivo: ogni membro fornisce tre indirizzi di persone alle quali possiamo rivolgerci per chiedere un'offerta, o che diventino benefattori o anche membri della ASmP, e che possono aiutarci a realizzare le sue prestazioni e a migliorarle.

Cominciate subito: chiedete ai vostri amici, parenti, conoscenti e vicini se possiamo inviare loro informazioni con una letterina di richiesta. Non vi costa molto, ma può aiutare tanto. Voi ci comunicate gli indirizzi e noi spediamo la lettera. Inviate la lista entro la fine di dicembre con la dicitura «Azione indirizzi 2000» a: ASmP, Gewerbestr. 12a 8132 Egg, Fax 01 984 03 93 oppure e-mail: info@parkinson.ch.